

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Gewichts-
Dosierwagen**(fahrbare
Beton-Mischwaagen)

«PFISTER»

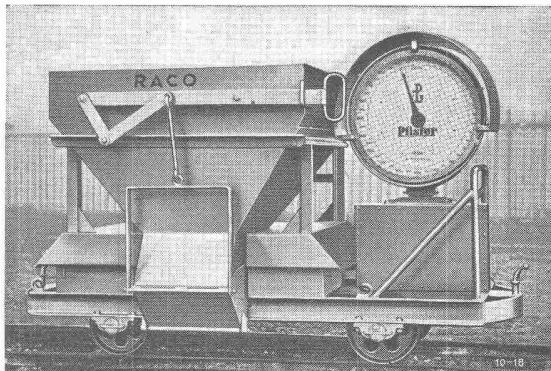
sind unentbehrlich zur genauen Feststellung der vorgeschriebenen Mischungsverhältnisse auf kleinen und grossen Baustellen.

Wirtschaftlich und zuverlässig!

Wiegefähigkeit von 500 kg bis 2500 kg. - Auf Wunsch Spezial-Ausführungen.

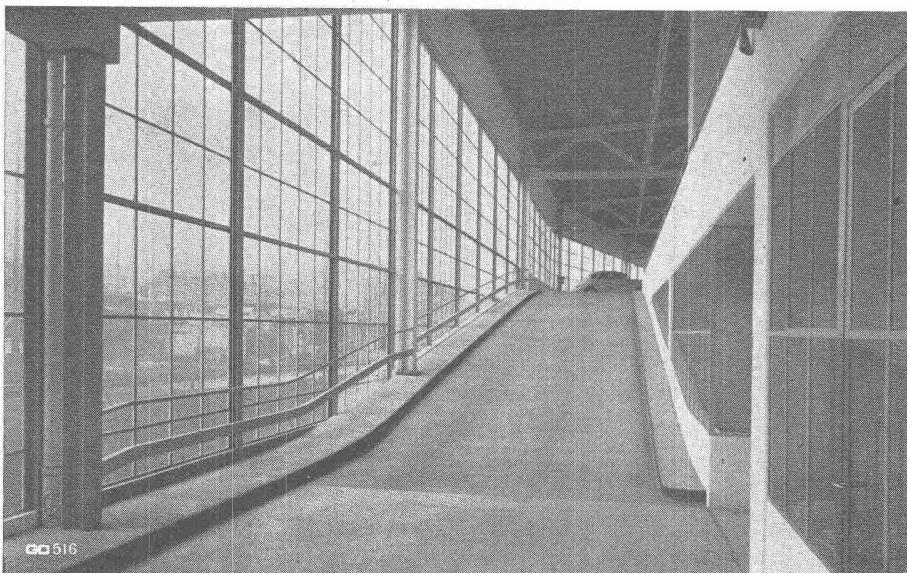
Alleinverkauf für die Schweiz und Liechtenstein:

3



Robert Aebi & Cie AG SA Zürich
URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Autohallen

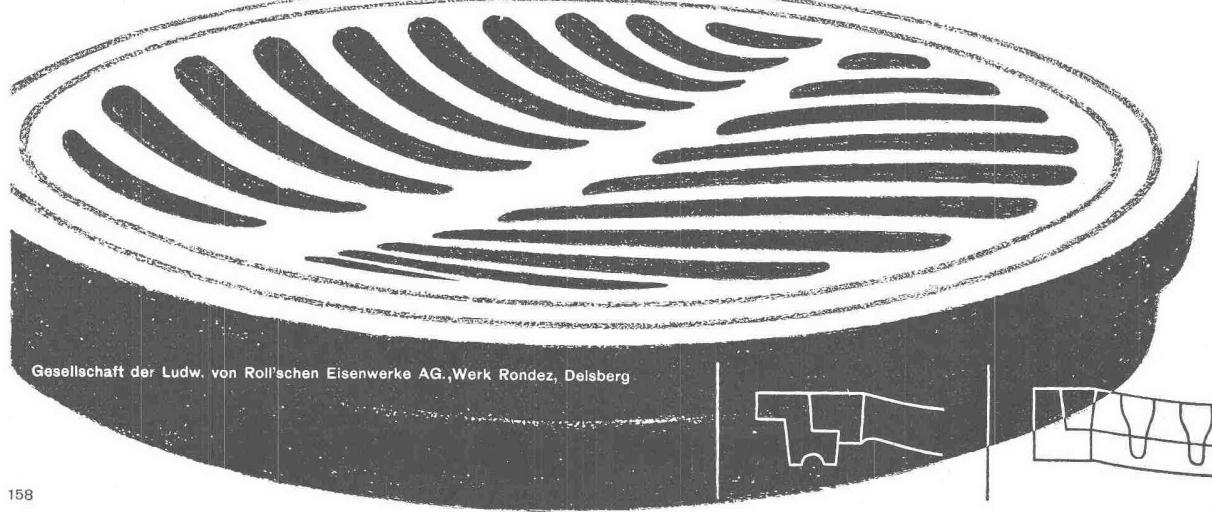


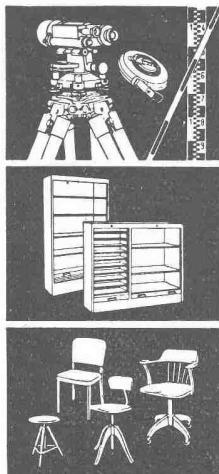
GC

Stahlfenster Geilinger & Co. Winterthur

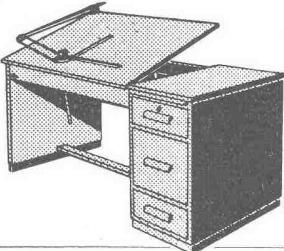
Von Roll

Kanalisationsartikel





*Beste Qualität
Unschlagbar im Preis!*



GRAB & WILDI AG

ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer
Büromöbel, Messgeräte

Karl Wilhelm
Zürich 8
Mühlebachstr. 164
Tel. 24 70 77

**Flex
Jalousien**

Rolladen
Jalousieladen
Sonnenstoren

Die Spezialfirma für Sonnenschutz

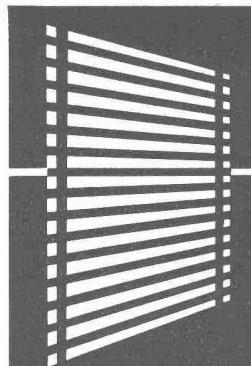
WEKA

Membranventile
patentierte Konstruktionen

für Hand-
pneumatische
hydraulische
elektrische
Beläfigung

Verlangen Sie
ausführliche Unterlagen!

WEKA AG. WETZIKON-ZH.
TELEFON (051) 97 83 02



Die Spezialfirma für Sonnenschutz

URINOIRS



Zweckmäßig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 · Tel. (051) 33 71 05

Braunwalder

GEDI-Hebezeuge
Beste Qualität zu günstigem Preis
Uraniastrasse 31/35 Tel. (051) 23 17 50

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Scherengitter Rollgitter

GAUGER
Gauger & Co. A.G. Zürich

*Während
Ihrer
Ferien*

- * nicht nur neue Eindrücke, sondern
- * auch neue Kräfte sammeln, die Sie
- * in Ihrem Beruf nötig haben. Eine Ferienkur in Sennrütli stärkt Ihre Nerven.
- * Verlangen Sie bitte unsern Prospekt

Sennrütli DEGERSHEIM

Tel. 071 . 54141

* DAS HAUS FÜR INDIVIDUELLE KUREN
* Mitglied der Schweizer Reisekasse



Stahlbauten sind
schneller ausführbar als
andere Bauten

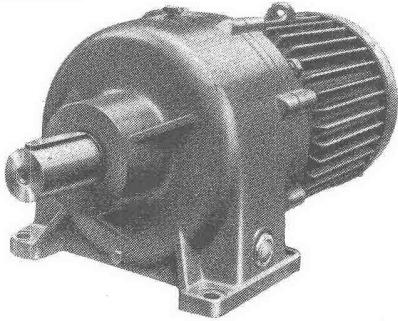
Stahl-Bau

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Schanzengraben 25 Tel. (051) 25 35 40

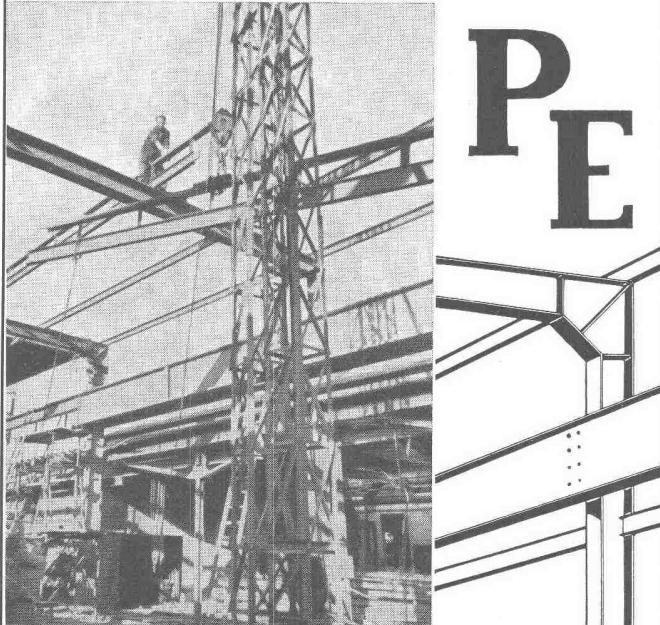
KISSLING Motorgetriebe

Wir liefern Getriebe und Zahnräder jeder Art und verzahnen eingesandte Radkörper

Tel. (051) 46 64 00



L. Kissling & Co., Maschinenfabrik, Zürich-Seebach



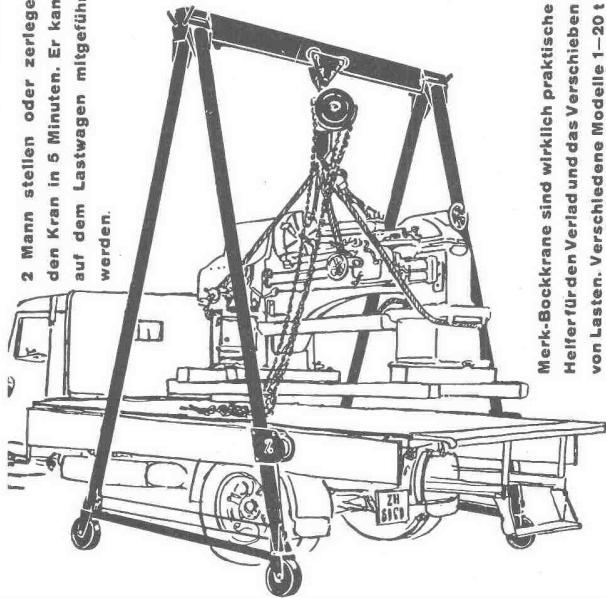
PREISWERK & ESSER STAHLBAU BASEL

Brückenbau Stahlhochbau Silos Behälter
Schlosserei Metallbau
Ingenieurbureau

Zerlegbare Bock-Krane!



2 Mann stellen oder zerlegen den Kran in 5 Minuten. Er kann auf dem Lastwagen mitgeführt werden.



Merk-Bockkrane sind wirklich praktische Heizer für den Verlad und das Verschieben von Lasten. Verschiedene Modelle 1-20 t Tragkraft verschiedener Höhen und Breiten. Verlangen Sie nähere Angaben.

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik, DIETIKON-ZÜRICH
TELEPHON (051) 91 91 21

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstrasse 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

STEINER



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE - ABTEILUNG :

- 331 Dipl. Maschineningenieur, französischer Muttersprache, mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau, als Verbindungsmann zwischen Geschäftsführung, Konstruktionsbüro und Werkstätten; ferner Dipl. Maschinentechniker, Konstrukteur, für technisches Büro. Westschweiz.
- 333 Ingénieur ou technicien diplômés, ayant de pratique dans la branche des turbines hydrauliques pour le service des projets et ventes. Suisse romande.
- 335 Techniker, evtl. Ingenieur, für Industrieofenbau jeglicher Beheizungsart, Elektroofen- und Schalttafelbau und für Ausarbeitung von Projekten, Kalkulationen und Konstruktionen. Ostschweiz.
- 337 Konstrukteur (Technikum) mit Praxis, für Elektroschaltapparatebau. Englisch. Ledig. Vertragsdauer 2 Jahre, mit bezahlter Hin- und Rückreise. England.
- 339 Konstrukteur (Technikum) mit Praxis, für Dampfturbinenbau. Ledig. Vertragsdauer 2 Jahre, mit bezahlter Hin- und Rückreise. England.
- 197 Techniker-Konstrukteur mit Praxis in Kleinmechanik, für die konstruktive Bearbeitung vom Entwurf bis zur Fabrikationsreife elektrischer Antriebe für Regelgeräte. Nordwestschweiz.

- 211 Dipl. Maschineningenieur oder Elektroingenieur mit Praxis, geeignet für redaktionelle Tätigkeit. Französische Muttersprache, Deutsch, Englisch. Zürich.
- 217 Maschinen, evtl. Elektroingenieur (Hochschule) mit Praxis in der Industrie, für Betriebsüberwachungen und -kontrollen etc. Bis 35 Jahre. Baldigest. Deutsche Schweiz.
- 239 Fachmann der Galvanotechnik mit Praxis und Kenntnissen über Glanznickelbäder, Nickelbäder, Cadmiumbäder, Silberbäder, Kupferbäder, Entfettungsbäder etc., für Beratung der Kundschaft und Service der Bäder sowie für die Fabrikationsüberwachung von Produkten der Galvanotechnik. Deutsch, Französisch, Englisch. Nordwestschweiz.

BAU - ABTEILUNG :

- 920 Hochbauführer als örtlicher Bauleiter. Französisch. Baldigest. Nordwestschweiz.
- 922 Hochbauführer mit Praxis, für örtliche Bauleitung und Siedlungsbauten und einen Schulhausneubau. Baldigest. Berner Oberland.
- 924 Holzfachmann (Technikum) mit Praxis in Projektierung und Ausführung von Holzbauten, als Büroleiter. Ostschweiz.
- 928 Hochbautechniker mit Praxis, Planbearbeiter, für Architekturbüro. 1. August, evtl. später. Nordwestschweiz.
- 932 Dipl. Bauingenieur der ETH oder EPFL, mit Praxis und vertraut in der Anwendung moderner Baumaschinen, für Bauleitung allgemeiner Tiefbauten (Strassen, Flugplätze etc.) sowie Eisenbetonbauten. Englisch oder Französisch, Spanisch erwünscht. Zirka 30 Jahre. Gesund und tropentauglich. Reise hin und zurück bezahlt. Caracas/Venezuela (Südamerika). Offerten auf Flugpostbewerbsformularen der STS in englischer oder französischer Sprache.
- 934 Architekt mit Praxis, für Projekt-, Werk- und Detailpläne. Französisch. Baldigest. Westschweiz.
- 938 Hochbautechniker (Technikum) mit Praxis im Eisenbetonbau, für statische Berechnungen und Armierungspläne. Baldigest. Nordwestschweiz.

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Grössere zentralschweizerische Bauunternehmung mit Stammsitz in Luzern, sucht in Funktion eines Direktionsassistenten

dipl. Bau-Ingenieur evtl. -Techniker

mit vielseitiger Praxis im gesamten Bauwesen, insbesondere im Tief- und Strassenbau; initiativer Unternehmertyp, versiert in Kalkulationen, organisatorisch begabt.

Angebote mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Referenzen, Lebenslauf und Lohnansprüche sind erbeten unter Chiffre A 38298 Lz an Publicitas, Luzern.

Wir suchen für unsere Stahlbau-Abteilung

dipl. Ingenieur

für Projektbearbeitung, statische Berechnungen und Konstruktion. Geboten wird eine vielseitige und interessante Dauerstellung mit selbständiger Tätigkeit.

Interessenten, die wenn möglich bereits über eine Praxis im Stahlbau verfügen, werden um Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen gebeten.

AG. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens/Luzern

Ingénieur ou technicien diplômés

demandé pour service des projets et ventes, ayant au moins deux à trois ans de pratique dans la branche

turbines hydrauliques

S'adresser aux Ateliers des Charmilles S. A., Genève.

EVANG. KIRCHGEMEINDE ST. GALLEN

Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Plänen für ein Kirchgemeindehaus
in der Altstadt St. Gallen

Die Evangelische Kirchgemeinde St. Gallen eröffnet unter evangelischen Architekten, die Bürger des Kantons St. Gallen sind, die seit mindestens 1. Juli 1953 ein eigenes Bureau führen oder seit diesem Datum im Kanton St. Gallen ständigen Geschäfts- oder Wohnsitz haben, einen Projekt-Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Neubau eines Kirchgemeindehauses in der Altstadt, auf dem Areal des Karls- und Schlatterhofes (Unterer Graben 52/54 und St. Magnihalden 19/19a). Die Unterlagen werden ab 7. Juni 1954 gegen Hinterlage von Fr. 30.— in der Kanzlei der evang. Kirchgemeinde St. Gallen, St. Magnihalden 9, 1. Stock, ausgehändigt.

Einlieferungstermin der Entwürfe: 29. Oktober 1954.

St. Gallen, den 31. Mai 1954.

Evang. Kirchenvorsteherschaft St. Gallen.

Seit Jahrzehnten vollbeschäftigte,

grösseres Architekturbureau

bietet einem jüngeren, initiativen

Architekten

finanziell interessante Stellung,

im Anfang als Mitarbeiter, nach kurzer Zeit bei Konvenienz
als

Teilhaber

Kenntnisse im Industriebau erwünscht (Kapital unnötig).
Bewerbung mit Photo und ausführlichem, handgeschriebenem
Lebenslauf unter Angabe der Berufsziele und anderweitiger
Interessen unter Chiffre K 6921 Q an Publicitas AG., Zürich 1.

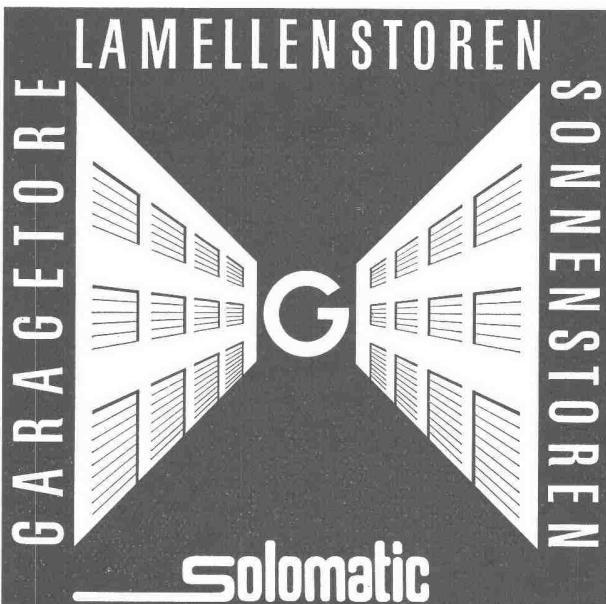
Strebsamer, 29jähriger, lediger

Bautechniker/Architekt

sucht interessante Anstellung auf Architekturbüro,
mit Bauführung. Stellenantritt Mitte Juli.

Ausbildung: Bauzeichnerlehre, Diplom Technikum
Burgdorf, zwei Jahre Praxis in Architekturbüro
als Techniker, ein Jahr Hochschule für Gestaltung
(Bauhaus).

Offertern mit Gehaltsangaben erbeten unter Chiffre
J 51362 G an Publicitas, St. Gallen.



ROLLADENFABRIK A. GRIESER AG

Aadorf-Thg. Tel. (052) 47112

Vertreter Tel.

Basel Tel. (061) 346363

Chaux-de-Fonds S. Réguin, L.-Robert 25 (039) 27483

Bern Tel. (031) 29261

Delémont Schmid S.A., Rue de l'Hôpital (066) 21609

Genève Tel. (022) 38204

Locarno-Muralto M. Gherra, V. Municipio (093) 73089

Lausanne Tel. (021) 261840

Olten Spring, Arch., Dornacherstr. 15 (062) 52585

Luzern Tel. (041) 27242

Thun H. Meier, Hopfenweg 8 (033) 22525

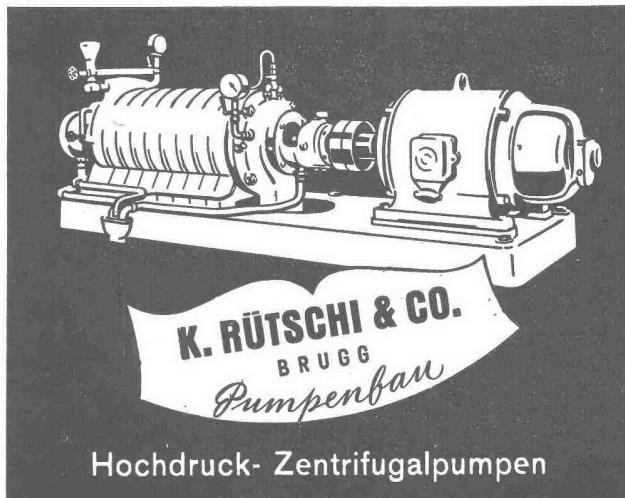
St. Gallen Tel. (071) 31476

Platzmonteure

Zürich Tel. (051) 237398

Winterthur R. Fantoni, Turmhaldenstr. 12 (052) 26105

Schaffhausen A. Klingler, Kohlfirststr. 54 (053) 56636



Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl gleiffest gerauft oder geschliffen

25/25/2 cm

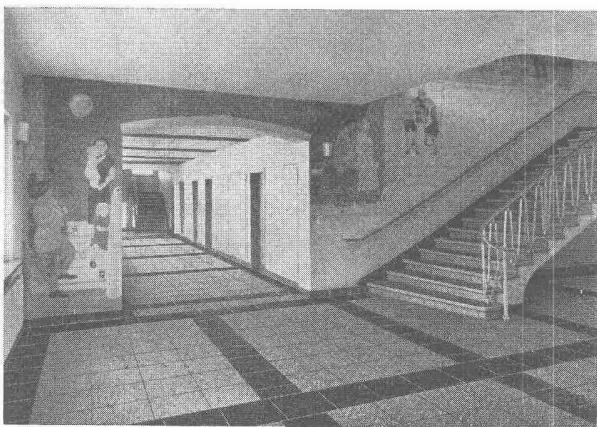
30/30/2 cm

35/35/2,5 cm

40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)



Sekundarschulhaus Henau-Niederuzwil 1952

Schweizerische Bundesbahnen

Gesucht für den Eisenbahnbetriebsdienst (Stations- und Zugsdienst)

1 Volkswirtschafter

mit abgeschlossener Hochschulbildung. Bewerber mit Betriebs- oder Verwaltungspraxis werden bevorzugt.

1 Ingenieur

mit abgeschlossener Hochschulbildung (Diplom ETH, Abt. II oder III); Betriebspflicht in der Industrie erwünscht.
Für beide Stellen wird die Beherrschung der deutschen und französischen Sprache verlangt. Alter wenn möglich nicht über 28 Jahre. Eintritt sobald als möglich. Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf bis 26. Juni 1954 an die **Kreisdirektion III der SBB** (Betriebsabteilung), Sihlpost, Zürich 1. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Gesucht**Eisenbetoningenieur oder Techniker**

als örtlicher Bauleiter für einen bedeutenden Industriebau in der Ostschweiz.

Anforderungen: Praktische Erfahrung im Industriebau.

Eintritt: möglichst bald.

Offerten mit Lebenslauf, Referenzen und Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre ZS 6728 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



PC-LACK

Schutzanstrich für höchste Ansprüche, absolut wasser-, chemikalien- und lösungsmittelfest.

bacher

BACHER AG. REINACH - BASEL

Gesucht von der Eternit AG., Niederurnen

Bauzeichner, evtl. Hochbautechniker

in technisches Bureau, für die Anfertigung von Projekt- und Werkplänen.

Verlangt wird abgeschlossene Lehre als Bauzeichner.

Erwünscht ist Baupraxis.

Wir bieten bei Bewährung gut bezahlte Dauerstelle.

Eintritt baldmöglichst.

Initiative Interessenten sind gebeten, ihre Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften, Bildungsgang und Saläransprüchen zu richten an

ETERNIT AG.

Wir suchen für grössere Bauvorhaben einen

Bauführer

womöglich mit Praxis im Industriebau. Es handelt sich um interessante, entwicklungs-fähige Stelle für Bauaufgaben auf lange Sicht. Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind an unser Personalbüro für Angestellte erbeten.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,
Winterthur.

Gesucht**Technischer Mitarbeiter**

(Ingenieur, Techniker oder technischer Kaufmann) für Acquisition und Mithilfe bei der Ausarbeitung von Projekten auf dem Gebiet der Wasseraufbereitung und Abwasserreini-gung. Nach entsprechender Einführung wird selbständige, vielseitige und entwicklungs-fähige Dauerstellung in einer angesehenen Industriefirma geboten.

Ausführliche Angebote von Herren im Alter von ca. 30 Jahren, mit Handschriftprobe und Photo sind zu richten unter Chiffre ZV 6704 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

junge Bauingenieure

für die Projektierung und Bauleitung von modernen Industriebauten, teilweise auch im Ausland. Eintritt sofort oder später.

Offerten von gut ausgewiesenen Bewerbern an **Gherzi Textil Organisation, Postfach Zürich 39.**

Bauzeichner

gesucht. Die Bearbeitung von vielseitigen und interessanten Problemen eines grösseren Industriebetriebes bietet initiativem, selbständig denkendem Herrn ein dankbares Be- tätigungsfeld.

Ausführliche Offerten sind erbeten unter Chiffre ZW 6757 an die Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich 23.

Architekt

oder

Bautechniker

in Architekturbüro gesucht, der befähigt ist, selbständig und zuverlässig die gesamte Planbearbeitung und Devisierung durchzuführen, als Stütze des Chefs. Ist er dazu künstlerisch befähigt, um so besser. Interessante, entwicklungsähnige Dauerstelle. Bildofferten mit Gehaltsanspruch, Zeugniskopien und Eintrittstermin erbeten unter Chiffre ZM 6809 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

junger Bauzeichner

in unser Projektionsbüro.

Interessante Gelegenheit zur Einarbeitung in die Beleuchtungsbranche. Eintritt raschmöglichst. Offerten mit Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen sind zu richten an

FLUORA Spezialfabrik für Fluoreszenzlam- pen-Beleuchtungskörper, Herisau.

Technikum Burgdorf

Abteilungen für:

Hochbau • Tiefbau • Chemie

Das Wintersemester 1954/55 beginnt Dienstag, den 19. Oktober 1954, und umfasst an diesen drei Abteilungen die I., III. und V. Klasse.

Die Aufnahmeprüfung in das I. Semester findet Montag, den 30. August 1954, statt. Anmeldungen zur Aufnahme sind bis spätestens 30. Juni 1954 der **Direktion des Technikums** schriftlich einzureichen. Anmeldeformulare und Schulpro- gramme können von der Kanzlei bezogen werden.

Die Abteilungen **Maschinen- und Elektrotechnik** beginnen in Zukunft im Frühling. Der Anmeldetermin zur Aufnahmeprüfung in diese zwei Abteilungen läuft vom 10.—25. Januar 1955.

Der Direktor: Rebsamen.

Gesucht zu sofortigem Eintritt jüngerer, tüchtiger

Bautechniker

mit ausgewiesener Praxis, selbständig arbeitend in Ausführungsplänen, Devisierungen und Bauleitungen. Zuverlässiger, ruhiger Charakter. Handschriftliche Offerten mit Gehaltsansprüchen an **Otto Glaus, Arch. BSA/S. I. A., Freiestrasse 80, Zürich 7.**

Architekturbureau, Nähe Zürich, sucht baldmöglichst zur Bearbeitung interessanter Aufgaben, vorerst Hotelneubau usw., erfahrenen

Hochbautechniker oder Architekt

Dauerstellung bei Eignung und Konvenienz. Offerten unter Chiffre ZU 6796 an Mosse- Annoncen AG., Zürich 23.



Gegen
Feuchtigkeit
und Wasser

INERTOL — seit 50 Jahren
der führende Schutzanstrich für Beton und Eisen
Prompt lieferbar durch den Baumaterialhandel
oder durch den Hersteller

BAUTENSCHUTZ
Wallisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 32 32
SIEGFRIED
keller co

Stellenausschreibung

Vom Bebauungs- und Quartierplanbureau der Stadt Zürich werden gesucht:

a) 2 jüngere Architekten

mit abgeschlossener Hochschulbildung (Diplom ETH) und Ausweisen über erfolgreiche Tätigkeit (wenn möglich im Städtebau: Stadtplanung, Regionalplanung, evtl. in der Projektierung von öffentlichen Anlagen); Gewandtheit im Entwerfen und in schriftlichen Arbeiten;

b) 1 jüngerer Kulturingenieur

mit Diplom ETH und Gewandtheit in schriftlichen Arbeiten; wenn möglich besondere verkehrstechnische Ausbildung oder Praxis in der Planung von Verkehrsanlagen;

c) 1 Tiefbautechniker

mit abgeschlossener Technikumsbildung (Diplom), Praxis in der Planung von Tiefbauten, Straßenbau, Verkehrsanlagen; guter Darsteller;

d) 1 Hochbauzeichner

mit abgeschlossener Lehre und Praxis, gute Darstellung (Freihandzeichnen, Perspektive);

e) 1 Tiefbauzeichner

mit abgeschlossener Lehre und Praxis (Straßenprojektierung usw.).

Jahresbesoldungen: Architekten u. Ingenieur Fr. 10 956.— bis 14 352.—, evtl. 11 760.— bis 15 744.—; Techniker Fr. 8772.— bis 11 352.—, evtl. 9492.— bis 12 300.—; Zeichner 7488.— bis 10 332.— (Teuerungszulage unbegriffen, zuzüglich Kinderzulagen), Alters- und Hinterbliebenenversicherung. Wohnsitz in Zürich.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Studiengang und Praxis sowie mit Zeugnisabschriften und Photo sind bis 31. Juli 1954 an den **Vorstand des Bauamtes I**, Postfach Zürich 23, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung.

Der Bauvorstand I.

Zürich, den 19. Juni 1954.

**Gaswerk und Wasserversorgung
der Stadt Biel****Stellenausschreibung**

Im Gaswerk und der Wasserversorgung der Stadt Biel ist die Stelle eines

Tiefbau-Zeichners

evtl. Vermessungszeichners, neu zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehrzeit als Zeichner in einem Ingenieur- oder Vermessungsbüro, Befähigung zum Einmessen von Leitungsanlagen, Nachtrag von Katasterplänen und zeichnerische Ausarbeitung von Leitungsprojektplänen.

Besoldung: Die Stelle ist provisorisch eingereiht in Klasse 12 der Städtischen Besoldungsordnung. Grundlohn minimal Fr. 7260.—, maximal Fr. 9480.—, Teuerungszulage gegenwärtig 12½ %, Familienzulage für Verheiratete Fr. 300.— im Jahr, Kinderzulage Fr. 240.— je Kind und Jahr.

Handschriftliche Bewerbungen mit Angaben aller Personalien sowie des Lehrganges und der lückenlosen bisherigen beruflichen Tätigkeit sind unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften bis 26. Juni 1954 einzureichen an die

**Direktion der industriellen Betriebe
der Stadt Biel.**

Gut eingeführtes Ingenieurbüro sucht zufolge

Rücktritt des bisherigen Ingenieurs

neuen Betriebsleiter

(Abwasserreinigung, Klein- und Grosskläranlagen, Projektierungen, Instruktion und Beaufsichtigung der Vertreter usw.). Aussichtsreiche, gut bezahlte Position. Ausführliche Offerte gefl. unter Chiffre ZN 6810 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis III

Offene Stelle**1 Tiefbauzeichner**

in Zürich.

Erfordernisse: Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner, einige Praxis erwünscht.

Anmeldetermin: 25. Juni 1954.

Dienstantritt: nach Vereinbarung, sobald wie möglich.

Anmeldung: handschriftlich mit Zeugnisabschriften, Photo und Lebenslauf, Familienstand und militärische Einteilung an die **Bauabteilung Kreis III der SBB**, Postfach Zürich 1.

Gesucht auf Ingenieurbüro in Winterthur

Eisenbeton-Zeichner

und

Tiefbau-Techniker

mit Praxis, an sauberes, speditives Arbeiten gewöhnt. Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZK 6777 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht von Architekturbüro S. I. A. selbständiger

Bauzeichner

für Konstruktions- und Detailpläne, evtl. Bauführung;

Architekt oder Bautechniker

als technischer Bürochef.

Eintritt: sofort resp. 1. September 1954 oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit möglichst detaillierten Angaben unter Chiffre ZG 6775 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht mit baldmöglichstem Eintritt auf Architekturbureau S. I. A. in Zürich, erfahrener

Bautechniker oder Bauzeichner

für selbständiges Ausarbeiten von Bauprojekt- und Ausführungsplänen mit Kostenvoranschlag. Offerten mit Zeugnisschriften, Bildungsgang und Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre ZV 6795 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Important Bureau d'Ingénieur de la Suisse Romande engagerait

ingénieur civil

pour études aménagements hydro-électriques. Connaissance langue anglaise nécessaire. Adresser offres avec curriculum vitae, copies de certificats, références et préférences sous chiffre C 5906 X à Publicitas, Genève.

Tüchtiger

Bauzeichner

in Architekturbüro, möglichst per sofort oder nach Uebereinkunft gesucht. Tüchtiger Konstrukteur und Darsteller. Offerten mit Bild, Anspruch, Zeugniskopien und Antrittsmöglichkeit unter Chiffre ZL 6809 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Bautechniker oder Bauzeichner

evtl. Bauschüler. Junger, tüchtiger Unternehmertyp als Meisterstütze für allg. Büroarbeiten und Bauleitung für Hoch- und Tiefbau per 1. Sept. evtl. früher gesucht. Dauerstellung. Offerten mit Bild, Zeugnissen und Lohnansprüchen an W. Küenzi, dipl. Baumeister, Lachen am See.

Gesucht von Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zürich

Bautechniker/Bauzeichner

der gewissenhaft und mit praktischer Erfahrung, selbständig im Büro und auf Bauplatz ist. Arbeitsantritt 1. September oder 1. Oktober. Offerten mit Photo und Zeugnissen sind unter Chiffre ZP 6729 an die Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, zu richten.

Gesucht jüngerer

Bauingenieur ETH

auf Ingenieurbüro in Zürich. Guter Statiker. Wenn möglich, aber nicht Bedingung, einige Kenntnisse im Eisenbetonbau. Offerten erbeten unter Chiffre ZB 1062 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Bauingenieur

Vorarlberger, 34 Jahre, 5 Jahre Praxis, davon auf TH Lehrkanzel- und Ingenieurbüro, derzeit in ungekündiger Stellung, wünscht sich zu verändern und sucht verantwortungsvolle Stelle in grösserem Bauunternehmen. Offerten unter Chiffre ZR 6725 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt

mit besten internationalen Arbeitsausweisen, erfahrene, gewissenhafte und selbständige erste Kraft, wünscht baldigst neuen, entsprechenden Wirkungskreis als Mitarbeiter oder Compagnon. — Angebote unter Chiffre DC 1030 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, dipl.

Architekt

ETH, mit mehrjähriger Büro- und Bauplatzpraxis, sehr guter Darsteller, mit Wettbewerberfahrung, sucht interessante, ausbaufähige Stelle. Offerten unter Chiffre P 11240 W an Publicitas, Zürich 1.

Junger

Hochbauzeichner

in ungekündiger Stellung, gut in Entwurf und Ausführung, sucht sich zu verändern auf gutem Architekturbüro in Zürich. Anfragen unter Chiffre ZA 1041 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Jeune homme, 17 ans, Suisse français, cherche place

d'apprenti dessinateur en bâtiment

dans bon bureau d'architecte en Suisse. Meilleures références à disposition. Faire offre: Meinrad Perler, Estavayer-le-Lac (Fribourg).

DIPL. BAUTECHNIKER

28jährig, gesunde Natur, versiert in Planbearbeitung und Bauführung, sucht bessere Stelle in Zürich und Umgebung. Offerten unter Chiffre ZC 1030 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Tiefbauzeichner

in ungekündiger Stellung, sucht neuen Arbeitsplatz. Offerten unter Chiffre A 22679 U an Publicitas, Biel.

Perspektiven

Fassadendarstellungen usw., zeichnet nach gegebenen Unterlagen auf diesem Gebiet erfahrener Architekt. Anfragen unt. Chiffre 5525 an Mosse-Annoncen AG., Basel 1.

Zu verkaufen fast neuer

Betonmischer

System Baumann, Zwangsmischer, 150 l Inhalt,

mit Aufzugskübel, Elektromotor. Preis Fr. 5500.—.

Hans Maier, Baugeschäft, Niedererlinsbach, Telefon (064) 2 36 36.



«Vor-beugen ist besser als heilen!» Ein Sprichwort, das auch für das Holz, diesen edlen Baustoff, gilt. Vor-aussetzung ist, dass Dachsfühle, Gebälk usw. mit BAUHOLZ - ARBEZOL gestrichen oder gespritzt werden. Dieses im Gebrauch wohlfeile Hochleistungs-Holzschutzmittel schützt vor Hausbock, Holzwurm und Fäulnis. BAUHOLZ-ARBEZOL und die andern ARBEZOL-Präparate sind die einzigen in unserem Lande erhältlichen Holzschutzmittel mit dem weltberühmten DDT-Wirkstoff. — BAUHOLZ-ARBEZOL ist ein Produkt der Geigy AG, in Basel. Nicht nur in der Schweiz, sondern auch im Ausland wird dieses Holzschutzmittel in stetig steigendem Masse verwendet. — Würden die pharaonischen Baumeister die Pyramiden aus Holz erbaut haben, hätten sie ihre Bauwerke mit BAUHOLZ-ARBEZOL behandeln müssen, um sie der Nachwelt zu erhalten.

A. BENZ & CIE. Holzkonservierung ZÜRICH 2/38

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34

HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (053) 5 35 19



Verladebrücke in Schweisskonstruktion 2,5 t Tragkraft, 46 m Länge